

GEMEINDE SCHLUDERNS

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

Eigenverwaltung Bürgerlicher Nutzungsrechte

**COMUNE DI SLUDERNO**

Provincia di Bolzano – Alto Adige

Amministrazione Separata Beni ed Usi Civici

**Beschlussniederschrift des
GEMEINDEAUSSCHUSSES****Verbale di deliberazione della
GIUNTA COMUNALE**

Nr./n.

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

20/BNR**20.04.2020****17:30**

Gegenstand	Oggetto
Genehmigung des Dreijahresprogrammes der öffentlichen Bauaufträge 2020-2022 und des Zweijahresprogrammes der Lieferungen und Dienstleistungen 2020-2021	Approvazione del programma triennale dei lavori pubblici 2020-2022 e del programma biennale delle forniture e servizi 2020-2021

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Municipale

			Anwesend - presente	Abwesend - assente	Nimmt mittels Fernzugang teil - Prende parte in modalità remota
TRAFIOER Peter Paul	Bürgermeister	Sindaco	X		
HAUSER Andreas	Gemeindereferent	Assessore	X		
HAUSER Heiko	Gemeindereferent	Assessore	X		
STECHER Brigitta	Gemeindereferentin	Assessore	X		

Seinen Beistand leistet der Gemeindegeschäftsführer

Assiste il segretario comunale

Dr.MESSMER Christian

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

TRAFIOER Peter Paul

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz. Nach erfolgter Eröffnung der Sitzung wird zur Behandlung des oben genannten Gegenstandes geschritten.

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza; dichiarata aperta la seduta si passa all'oggetto sopra indicato.

Nach Verweis auf folgende Rechtsgrundlagen:

- Art. 21, Abs. 1 des GvD 50/2016 (Kodex der öffentlichen Verträge)
- Art. 7, LG 16/2015
- Dekret des Ministeriums für Infrastrukturen und Transport Nr. 14 vom 16.01.2018

Die öffentlichen Auftraggeber wenden das Zweijahresprogramm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen und das Dreijahresprogramm der öffentlichen Bauaufträge sowie die entsprechenden jährlichen Aktualisierungen an.

Im Dreijahresprogramm der öffentlichen Bauaufträge und in den entsprechenden jährlichen Aktualisierungen sind die Arbeiten mit einem geschätzten Betrag gleich oder über 100.000 Euro enthalten.

Im Zweijahresprogramm der Lieferungen und Dienstleistungen und in den entsprechenden jährlichen Aktualisierungen sind die Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen mit einem geschätzten Einheitsbetrag gleich oder über 40.000 Euro enthalten.

Im Falle von Dringlichkeitsmaßnahmen oder falls außergewöhnliche oder unvorhersehbare Erfordernisse oder Naturkatastrophen eintreten sowie im Falle von Änderungen infolge neuer Gesetzes- oder Verordnungsbestimmungen können die Angaben des Jahresprogrammes im Laufe des Bezugsjahres geändert werden

Das Zweijahresprogramm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen und das Dreijahresprogramm der öffentlichen Bauaufträge sowie die entsprechenden jährlichen Aktualisierungen werden auf der Plattform „Informationssystem öffentliche Verträge“ veröffentlicht, welche für die gleichzeitige Weiterleitung an die zuständigen zentralen Stellen sorgt, gemäß den Bestimmungen zur Nutzung der regionalen Informationsplattformen.

Nach Einsichtnahme in den Gemeindevorstandbeschluss/BNR Nr. 2 vom 27.01.2020 betreffend die Genehmigung des Haushaltes voranschlags für 2020;

Auf Grundlage des genehmigten Haushaltsvoranschlags 2020 das Dreijahresprogramm der öffentlichen Bauaufträge 2020-2022 und das Zweijahresprogramm der Lieferungen und Dienstleistungen 2020-2021 zu genehmigen und

Richiamata la seguente normativa:

- Art. 21, c. 1 del D.Lgs. 50/2016 (Codice dei contratti pubblici)
- Art. 7, LP 16/2015
- Decreto del Ministro di Infrastrutture e Trasporti n. 14 del 16.01.2018

Le amministrazioni aggiudicatrici adottano il programma biennale degli acquisti di beni e servizi e il programma triennale dei lavori pubblici, nonché i relativi aggiornamenti annuali.

Il programma triennale dei lavori pubblici e i relativi aggiornamenti annuali contengono i lavori il cui valore stimato sia pari o superiore a 100.000 euro.

Il programma biennale delle forniture e servizi e i relativi aggiornamenti annuali contengono gli acquisti di beni e di servizi di importo unitario stimato pari o superiore a 40.000 euro.

Nei casi di interventi urgenti ovvero in quelli in cui intervengono esigenze straordinarie o imprevedibili o eventi calamitosi, nonché nei casi di modifiche dipendenti da nuove disposizioni legislative o regolamentari, le previsioni del programma annuale possono essere modificate nel corso dell'anno di riferimento.

Il programma biennale degli acquisti di beni e servizi e il programma triennale dei lavori pubblici, nonché i relativi aggiornamenti annuali sono pubblicati sulla piattaforma "Sistema informativo contratti pubblici" che provvede al contestuale inoltro alle istituzioni centrali competenti, in ottemperanza alle disposizioni di utilizzo delle piattaforme informative regionali.

Vista la delibera della Giunta Comunale/BUC n. 2 del 27.01.2020 riguardante l'approvazione del bilancio di previsione 2020;

In base all'approvato bilancio di previsione 2020 viene approvato il programma triennale degli investimenti 2020-2022 ed il programma biennale delle forniture e servizi e di dare atto, c che non sono progettati servizi, acquisti

festzuhalten, dass keine für die Jahresprogramme relevanten Dienstleistungen, Ankäufe und Bauarbeiten geplant sind.

Eine eventuelle Aktualisierung der Programme erfolgt mit der jeweiligen Genehmigung des Ausführungsprojektes in verwaltungstechnischer Hinsicht.

Für richtig erachtet, die Maßnahme unverzüglich vollstreckbar zu erklären, um das Programm auf der Plattform „Informationssystem öffentliche Verträge“ so bald als möglich zu veröffentlichen;

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Sonderverwaltung bürgerlicher Nutzungsrechte der Gemeinde Schluderns;

Nach Feststellung der eigenen Zuständigkeit in der Materie zu beschließen – Art.1, Abs.4 des L.G. vom 12.06.1980, N.16;

Nach Anhören des Sekretärs im Sinne von Art.12 der geltenden Satzung;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindegatsung, sowie in die geltende Gemeindeordnung der Region Trentino Südtirol;

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der Gemeindegatsung und des geltenden Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, fasst der Gemeindegatsungsausschuss einstimmig mittels Abstimmung in gesetzlicher Form den

B e s c h l u s s

1. Folgende Programme zu genehmigen:

Dreijahresprogramm der öffentlichen Bauaufträge 2020 -2022 programma triennale dei lavori pubblici 2020 – 2022

Nr.	Beschreibung / Descrizione	CUP	genehmigter Betrag/importo approvato
1	Keine öffentlichen Arbeiten geplant nessuni lavori pubblici progettati		

Zweijahresprogramm der Lieferungen und Dienstleistungen 2020 -2021 programma biennale delle forniture e servizi 2020 – 2021

Nr.	Beschreibung / Descrizione	CUP	genehmigter Betrag/importo approvato
1	Keine Lieferungen und Dienstleistungen geplant nessuni acquisti e servizi progettati		

2. Eine eventuelle Aktualisierung des Programms mit der jeweiligen Genehmigung des

e lavori pubblici rilevanti per i programmi annuali.

Un'eventuale attualizzazione dei programmi avviene con la relativa approvazione del progetto esecutivo in via tecnico-amministrativa.

Ritenuto giusto di dichiarare immediatamente esecutivo il presente atto per poter pubblicare sulla piattaforma "Sistema informativo contratti pubblici" il relativo programma;

Visto lo statuto vigente dell'amministrazione separata beni di uso civico del Comune di Sluderno

Attesa la propria competenza di deliberare in materia – art.1, c.4, della L.P. 12.06.1980, n.16;

Dopo aver consultato il segretario ai sensi dell'art.12 del vigente statuto;

Visto lo statuto comunale, nonché il nuovo ordinamento dei comuni della Regione Trentino Alto Adige;

Premesso tutto ciò e visto lo statuto comunale ed il vigente codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, la Giunta comunale ad unanimità di voti espressi in forma di legge

d e l i b e r a

1. Di approvare i seguenti programmi:

2. Di approvare un'eventuale attualizzazione del programma con la relativa approvazione del

Ausführungsprojektes
verwaltungstechnischer
vorzunehmen.

in
Hinsicht

progetto esecutivo in via tecnico-
amministrativa.

3. Die genehmigten Programme auf der Internetseite des Ministeriums für Infrastrukturen und Transport zu veröffentlichen.
 4. festzuhalten, dass aus gegenständlicher Maßnahme keine Ausgaben zu Lasten des Haushaltsvoranschlages für das laufende Finanzjahr erwachsen;
 5. vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 N. 2, mit demselben Abstimmungsergebnis für unverzüglich vollstreckbar zu erklären, zwecks Beschleunigung der Verwaltungsabläufe.
3. Di pubblicare i programmi approvati sul sito internet del Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti.
 4. di dare atto che dal presente provvedimento non risulta alcuna spesa a carico del bilancio di previsione per il corrente anno finanziario;
 5. di dichiarare immediatamente eseguibile il presente provvedimento con lo stesso esito di voto ai sensi dell'art. 183, c. 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2 ai fini dell'accelerazione delle procedure amministrative.

RECHTSMITTELBELEHRUNG

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion für die Provinz Bozen - eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergaben beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010).

gelesen, genehmigt und gefertigt
TRAFOIER Peter Paul
(Vorsitzender - Presidente)

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE

Contro la presente deliberazione può essere presentato opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività può essere presentato ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (artt. 119 e 120 D.Lgs. 104/2010).

letto, confermato e sottoscritto
Dr.MESSMER Christian
(Sekretär – Segretario)

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale